

| 普林斯頓講堂 |

把拚GDP當作拚經濟，  
是一種什麼樣的自作多情？

黛安·柯爾 Diane Coyle / 著

劉道捷 / 譯

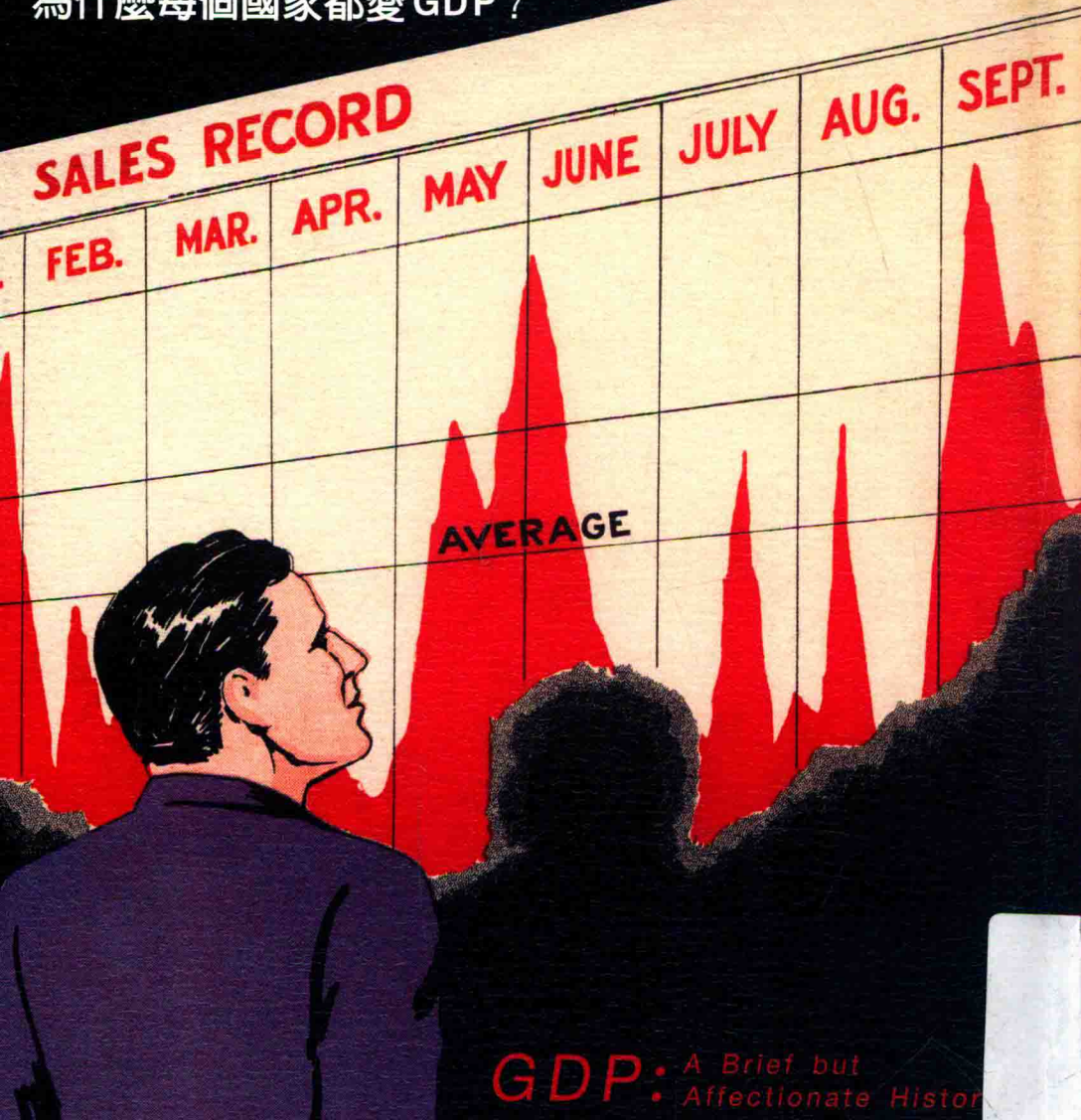
健行科技大學 歐亞研究中心主任

孔祥科 審定

# GDP

## 的多情簡史

GDP到底是什麼？又是怎麼來的？  
為什麼每個國家都愛GDP？



---

# GDP 的 多情簡史

GDP 到底是什麼？又是怎麼來的？  
為什麼每個國家都愛 GDP ？

---

前英國財政部顧問 黛安·柯爾 (Diane Coyle) ©著  
劉道捷 ©譯

**GDP: A Brief but  
Affectionate  
History**

## GDP 的多情簡史一

GDP 到底是什麼？又是怎麼來的？

為什麼每個國家都愛 GDP？

**GDP: A Brief but Affectionate History**

作者／黛安·柯爾 Diane Coyle

譯者／劉道捷

社長／陳純純

主編／張維君

美術編輯／陳姿妤

封面設計／史黛西

內頁排版／健呈電腦排版股份有限公司

行銷企劃／陳彥吟

法律顧問／六合法律事務所 李佩昌律師

出版·台灣地區—好優文化

新北市新店區寶興路 45 巷 6 弄 5 號 6 樓

電話／02-8914-6405

傳真／02-2910-7127

劃撥／19915811

電子郵件信箱／good@elitebook.tw

出版·台灣地區—聯合發行股份有限公司

新北市新店區寶橋路 235 巷 6 弄 6 號 2 樓

電話／02-2917-8022

傳真／02-2915-6175

印製／皇甫彩藝股份有限公司

內頁排版／健呈電腦排版股份有限公司

初版／2015 年 5 月

定價／350 元

Copyright © 2014 by Diane Coyle

Complex Chinese translation copyright © 2015 by Good Publishing Co.

Published by arrangement with Princeton University Press

Through Bardon-Chinese Media Agency

博達著作權代理有限公司

ALL RIGHTS RESERVED

◎欲利用本書全部內容或部分內容，需徵求同意或書面授權

◎本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司更換

推薦序  
吳惠林

引言

## 認清 GDP，才能買回「被賣掉的未來」

18

GDP 應該要是我們衡量或比較國家表現優劣的方式。但是希臘惹出的麻煩，是不是可以讓我們思考：都交給 GDP，真的沒問題嗎？

24

不做假帳，所以被起訴  
交給 GDP 決定，真的正確嗎？

25

29

## I 從十八世紀到一九三〇年代：戰爭與蕭條

33

「GDP 成長，可是我並沒有覺得比較幸福，比較好過啊！」是的，許多人都有這樣的疑惑。但這其實不是 GDP 的問題——因為，GDP 一開始，就與國民幸福完全無關。

|               |   |
|---------------|---|
| 早期的國民經濟會計     | 3 |
| 現代國民所得帳的誕生    | 4 |
| 一開始就與國民經濟福祉無關 | 4 |
| 老問題：戰爭可以花多少錢？ | 4 |
| 馬歇爾計畫登場       | 5 |
| 工程師的經濟學模型     | 5 |
| GDP 的性質       | 6 |
| GDP 到底是什麼？    | 6 |
| 計算 GDP 的三種方法  | 6 |
| 「調整」GDP 的技術   | 6 |
| 非洲貧窮嗎？        | 7 |
| 矽谷統計的頭痛問題     | 7 |
| 英國一九七六年的「非」危機 | 7 |
| 「生產邊界」是什麼？    | 8 |

## 2

### 一九四五到一九七五年的黃金時代

85

當國家遭遇戰亂或災難時，唯一的「好事」大概就是GDP的成長。就像二次大戰後的日本、德國。特別是在馬歇爾計畫的庇蔭下，許多戰敗國展開了經濟上的黃金時代……

戰後的復興

89

我們的表現如何？

93

匯率與購買力

97

國際比較顯示的意義是什麼？

107

## 3

### 一九七〇年代的遺毒——資本主義危機

111

GDP有沒有「喬」的必要？當然有！沒錢的國家想便宜借錢要喬，想展示國力的國家更要喬。只是大家都沒有注意到，GDP本來就不是一個精準的數字。特別是碰到計畫經濟的時候……

# 4

負擔得起學生運動的美好時代

太多成長，忘了倒檔

共產主義「曾經」萬萬歲

環保主義：如何管理這個地球？

人類發展：衡量貧窮的標準

## 一九九五到二〇〇五年：新典範

「你處處都可以看到電腦時代的徵象，在生產力數字裡卻看不到。」新科技、新創意，幾乎都在GDP數字中隱形。我們要用來評估新時代的，到底應該是生產的數量，或是生產的內容？

**GDP 成長的新動態**

新經濟熱潮：在生產力數字中隱形

服務：幾乎無法評量

多樣性：多到難以評估

當GDP不再是GDP？

1 1 6

1 1 9

1 2 4

1 2 7

1 3 1

1 3 7

1 4 1

1 4 5

1 4 9

1 5 1

1 5 8

# 5

## 金融海嘯的時光

161

如果服務、創新都難以計入生產力數字，那麼金融業又何來對 GDP 造成貢獻？

希臘悲劇：傲慢、愚蠢、報應

163

金融業的奇幻旅程

170

生產界線：家務工作到底值不值錢？

179

非正式經濟

182

快樂到底重不重要？

186

替代指標的可能

193



# 6

## GDP 的未來

201

GDP 有太多缺點！但我們應該拋棄 GDP 嗎？我們應該要採取國民幸福指數，或是其他的評估方式來取代 GDP 嗎？

現在是拋棄 GDP 的好時機嗎？

203

GDP 的弱點：複雜性

207

生產力：GDP 的迷惘

212

永續發展：我們對 GDP 的期待

220

二十一世紀，需要什麼樣的國民經濟統計資料？

226

謝啟

234

注釋

234

---

# GDP 的 多情簡史

GDP 到底是什麼？又是怎麼來的？  
為什麼每個國家都愛 GDP ？

---

前英國財政部顧問 黛安·柯爾 (Diane Coyle) ©著  
劉道捷 ©譯

**GDP: A Brief but  
Affectionate  
History**



## 【媒體讚譽】

- 《華爾街日報》二〇一四年最佳好書
- 金融時報麥肯錫年度財經書籍排行榜長銷書單好書
- 美國圖書館協會二〇一四年精選傑出學術傑作
- 財務顧問網站 [FA-mag.com](http://FA-mag.com) 二〇一四年度好書
- 讀書網站 [Books Quartz Read](http://Books.Quartz.Read) 網站二〇一四年精讀好書
- 新聞網站 [Minnpost.com](http://Minnpost.com) 二〇一四年精選二本必讀經濟專書
- 二〇一五年艾克欣財經圖書獎 (Axiom Business Book award) 經濟學書籍銅牌獎

## 【專業好評】

- 「黛安·柯爾把 GDP 變成簡單易懂的東西，並為我們衡量的主題，

添加迫切需要的歷史觀點與原因。在我們努力尋找方法超越 GDP 之際，對有意了解 GDP 對全球經濟有什麼重大影響的人來說，本書是必讀之作。」

安琪·葛利亞 (Angel Gurriá)

——經濟合作發展組織秘書長

• 「大家根據 GDP 的產出，判斷國家是否成功，但 GDP 是什麼？電視上報導的這些數字從何而來？黛安·柯爾把 GDP 變的栩栩如生——我們可以看到 GDP 的優點和有問題的地方，學習了解和尊重 GDP 的優缺點。」

墨文·金恩 (Mervyn King)

——二〇〇三至二〇一三年間英格蘭銀行（英國央行）總裁

• 「有趣、迷人的好書。」

《華爾街日報》二〇一四年精選非小說傑作

• 「這本引人入勝、機智百出的大作極為重要，黛安·柯爾清楚、典雅地解釋 GDP 的基本問題，也說明 GDP 的衡量方法只需些許改變，就會造成這種重要數字的劇烈變化。她也建議改用『快樂調查』之類的妥善處理方法。」

哈羅德·詹姆斯 (Harold James)

——《創造歐洲貨幣聯盟》(Making the European Monetary Union)

作者、英國歷史學家

• 「這本迷人小書……書如其名……已故香港財政司郭伯偉 (Cowperthwaite) 應該會對黛安·柯爾深入探討的 GDP 缺失和錯失點頭稱是……順便要說的是，優雅、機智的柯爾女士用完美的手法，描述大家熟知的很多問題，卻也加上一些新問題……本書堪稱絕妙好書。」

詹姆斯·格蘭特 (James Grant)

——《華爾街日報》書評

• 「這本書文字優美、有趣又有用，一定會吸引很多人；我就從中學到很多東西。」

羅伯·哈恩 (Robert Hahn)

——牛津大學經濟學家

• 「想知道 GDP 和國民經濟會計制度在經濟決策中怎麼會變得這麼重要，應該一讀黛安·柯爾這本書，想更了解這個觀念的優缺點，也應該看這本書。」

尼古拉斯·歐頓 (Nicholas Oulton)

——倫敦政經學院

• 「誠如黛安·柯爾在有趣、知性好書《GDP 的多情簡史》中所說，GDP 是錯有錯著、不斷發展的爭論。」

約翰·蘭吉斯特 (John Lanchester)

——倫敦書評雜誌 (*London Review of Books*)

- 「黛安·柯爾的新書《GDP的多情簡史》對現代經濟表現的探討及時貢獻助力。」

美國經濟學家阿諾·柯靈 (Arnold Kling)

- 「絕妙好書。」

亞當·柯雷頓 (Adam Creighton)

——《澳洲人報》(Australian)

- 「黛安·柯爾的大作是我們樂意一讀的絕佳簡單指引。」

薩姆爾·布里頓 (Samuel Brittan)

——倫敦《金融時報》專欄作家

- 「黛安·柯爾善於闡明很少人了解、卻影響每個人日常生活的課題；本書文字淺顯，羅列深具意義的實際事例，連注重確實資訊的技客怪才都看的心曠神怡。」

科克斯書評網站 (Kirkus Reviews)



• 「乾淨俐落、簡單明瞭、簡短有力、確屬傑作。」

陶德·布希霍茲 (Todd G. Buchholz)

——金融發展公司 (Finance & Development) 經濟學家

• 「適時出現的絕頂重要新書。」

烏里·傅利曼 (Uri Friedman)

——大西洋月刊 (Atlantic)

• 「黛安·柯爾在這本美妙、簡明的新書中，針對這個在全世界政策辯論中極為重要的流行辭彙，闡明其中的歷史、假設、挑戰和缺點……對一般公民和老練的經濟學家而言，這本書都是入門好書。」

亞當·葛理 (Adam Gurri)

——Umlaut 雜誌

• 「以世人現在對 GDP 的重視、以這個歷史悠久的經濟衡量尺度的缺失